

: f]YXYbgghUhi Y`]b`A cUV]h. 6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b`k Y\fh`g]W [Y[Yb`8fi W_

8]Y'6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b'j cb'6Yf`]b!A]hhYž'GhYZUb]Y
FYa`]b[Yfž'Ài»Yfh'g]WX'_f]h]gWX'ni 'YI hYfbYb'9]ba]gWXi b[Yb]b'X]Y'8YVUhhY'i a 'X]Y'A cUV]hYf': f]YXYbgghUhi Yž'X]Y'Ub
CdZYf'XYf'Nk Ub[gdfcgh]hi h]cb']a 'Nk Y]hYb'K Y`h_f]Y[
Yf]bbYfh"'Hfchn'XYg'8fi W_g'j cb''UdUb]gWXYf'GY]hY'V`Y]Vh'XYf
5VVUi 'XYf'GhUhi Y'Y]b'i a ghf]hhYbYg'H\Ya U"'@YgYb'G]Yž'k]Y
`c_U`Y'Dc`]h]_Yf'i bX'Cf[Ub]gUh]cbYb'Ui Z'X]YgY
9bhk]W_`i b[Yb'fYU[]YfYb'i bX'k Y`WXY'GWXf]hhY'U`g'BÀWXghYg
[Yd`Ubh'g]bX"



₺ '6Yf`]b!A]hhY 'VfcXY`h'X]Y '8 YVUhhY 'i a 'X]Y 'gWX]W_gU`ghfÀWX h][Y A cUV]hYf': f]YXYbgghUhi Y ° '6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b 'GhYZUb]Y F Ya `]b[Yf'fbØbXb]g'-\$#, fØbYŁgWX `À[h'5`Ufa . 'J Yfgi WXY'j cb Ui » Ybž'g]WX ']b 'X]Y '8]g_i gg]cb 'Y]bni a]gWX Ybž'g]bX 'b]WX h'bi f i bUb[Ya YggYbž'gcbXYfb'[YZÀ\fXYb'Ui WX 'XYb'fYgdY_hj c``Yb I a [Ub['a]h'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'

8]Y::f]YXYbgghUhi Y`]gh'b]W\h'Y]bZUW\bi f'Y]b'?i bghk Yf_' 'g]Y`ghY\h
U`gʻa U\bYbXYgʻGma Vc`'[Y[YbʻXUgʻ[fUi gUa YʻGW\]W_gU`'j cb
:fUi Ybž'X]Y`k À\fYbX`XYgʻNk Y]hYbʻK Y`h_f]Y[gʻj cbʻXYf
'UdUb]gW\Ybʻ5fa YYʻni fʻNk Ub[gdfcgh]hi h]cbʻ[Ynk i b[Ybʻk i fXYb''
8]Y`K c[YbʻXYfʻ5i gY]bUbXYfgYhni b[ʻghY][Ybž'gY]h`XUg
6Yn]f_gUa hži bhYfʻ8fi W_ž'XYbʻ5VVUi 'XYfʻGhUhi Y`V]gʻ9bXY
GYdhYa VYfʻZcfXYfh''K Yfʻa]gW\h'g]W\`\]Yf'Y]b3

Jcb'8fc\ib[Yb'ibX'X]d`ca Uh]gWXYb GdUbbib[Yb

8]Y ''UdUb]gWXY'6chgWX UZh'i bX'_cfYUb]gWXY'J YfhfYhYf'a UWX hYb _\@fn`]WX']b'XYf'6Yn]f_gj Yfk U`hi b['A]hhY']\fYb'l ba i h'@i Zh''l bX X]Y'8fc\i b[ž'X]Y'GhÀXhYdUfhbYfgWXUZh'nk]gWXYb'Hc_]c'i bX'6Yf`]b Ui Zni _\@bX][Ybž'gc``hY'b]WX h'i bYf\Òfh'V`Y]VYb''K À\fYbX'X]Y 'UdUb]gWXY'6chgWXUZh'X]YgYb'Jcfk i fZ'j Y\Ya Ybh'VYghfY]hYhž'V`Y]Vh X]Y': fU[Y. 'K]Y'k Y]h'XUfZ'X]d`ca Uh]gWXYf'8fi W_'[Y\Yb3

#W. 'Z]bXY 'Yg'j O``][']bU_nYdhUVY`ž'j cb'Ui g`AbX]gWXYb'8]d`ca UhYb
]b'X]YgYf'K Y]gY'i bhYf'8fi W_'[YgYhnhini 'k YfXYb'' ž'gc'FYa `]b[Yf
]a '; YgdfAWX'a]h'fVV&('FYWXYfWXY"'G]Y'ZcfXYfh'j cb'XYf
GYbUhg_Ubn`Y]'i bX'XYa '5i gk Afh][Yb'5a hž']\fY'J YfUbhk cfhi b[
k U\fni bY\a Yb'i bX']b'X]YgYf'\Y]_`Yb'5b[Y`Y[Yb\Y]h
Y]bni [fY]ZYb"

9]b dc]h]gWX YfGhfY]hYbhZUhYhg]WX

5a '8cbbYfghU['k]fX'X]Y'6JJ'ØVYf'X]Y': cfXYfi b[Yb'XYf@]b_gZfU_h]cb'X]g_i h]YfYbž'X]Y'XUg'6Yn]f_gUa h'Ui ZZcfXYfhž'Y]bY@Ògi b['ni 'Z]bXYbž'XUa]h'X]Y': f]YXYbgghUhi Y'Yf\U`hYb'V`Y]Vh''8]Y

; Ya ØhYf`Yf\]hnYb`g]W\žii bX`k À\fYbX`X]Y`8YVUhhY`hcVhž`ghY\h`ZYgh. 8]Y`A cUV]hYf`: f]YXYbgghUhi Y`V`Y]Vh`Y]b`ghf]hh][Yg`Gma Vc``]a < YfnYb`6Yf`]bg°`K Yf`k]fX`X]Y``YhnhY`9bhgW\Y]Xi b[`hfYZZYb3

8 Y hU]`c

6Ygi WXYb G]Y i bg Ui Z. a Y]b!VYf`]b bYh